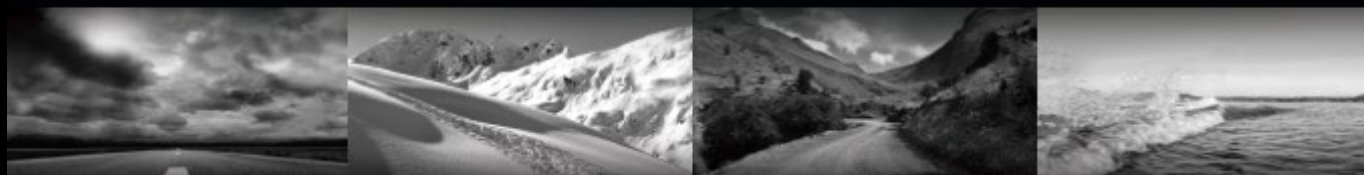




ski-doo *LYNX* *SEA-DOO* *ROTAX* *can-am*



VIBE通信システム

ユーザーガイド

ユーザーガイド

VIBE

日本語版



VIBE 通信システム

ご購入いただきありがとうございます

このたびは、BRP の VIBE 通信システムをご購入いただき誠にありがとうございます。本製品をご使用いただくことで、これまでにない走行中の接続体験をお楽しみいただけます。VIBE があれば、お手元の BRP エコシステムを真に拡張することができます。一旦取り付けると、VIBE がヘルメットに完全に統合され、これまでになかったライディンググループや車両との接続が可能になります。

VIBE は、対応の BRP 製ヘルメットに簡単に取り付けることができるように設計されています。工具も不要で、ヘルメットや通信システムの部品に内蔵されているマグネットが、取り付けの際にシステムを所定位置に誘導します。一旦取り付けると、ワンタッチの接続操作ですぐに使用し始めることができます。

年中使用できるように設計された通信システムで、接続しながらのライディングをお楽しみください。降雪時は、長持ちする VIBE のバッテリーにより、 $-20^{\circ}\text{C}/4^{\circ}\text{F}$ の温度で最大 8 時間の通話が可能です。中～温暖域の温度では、バッテリーがさらに長持ちします。これに加え、専用の E LinQ アクセサリーシステムを使用して車両と接続すると、VIBE 通信システムに常時電源が供給されるため、ストレスフリーな会話やライディングを 1 日中楽しむことができます。

VIBE では、harman kardon®、SENA®メッシュ 2.0 テクノロジー、および Bluetooth® 5.1 による最高の音質で、プレミアムな体験が得られます。このシステムは、すべての SENA メッシュ通信システムに対応しているため、最大で 20 名のプライベートグループを構成したり、オープン Mesh Intercom™ モードを利用して最大で 1.6 km (1 マイル) の範囲内にある別の SENA メッシュ通信システムと通信したりできます。VIBE のデュアルアンテナ設計は、この範囲内で優れた信頼性と音質を実現します。

ライディングの後は、ヘッドのベース部分にある急速充電ポートを使用して、ヘルメット内で VIBE を直接充電できます。急速充電機能では、30%短い時間で VIBE 通信システムを完全に充電できるため、いつでも走行に備えておくことができます。

時間を取って、このガイドをよくお読みいただきますようお願いいたします。ガイドに記載の安全に関する事項を見逃さないようにするために、それらの事項については、表示されている順に読むようお勧めします。

⚠ 警告

この通信システムは、対応する BRP 製ヘルメットに取り付けられたときに、国際連合欧州経済委員会の規制 (ECE R22.06) に適合します。

安全で快適なライディングをお楽しみください。



目次

目次	2
全般	5
1.安全情報	5
2.最小必要要件	5
B. VIBE 通信システム	6
1.VIBE の各部名称	6
2.VIBE の取り付け（ヘルメットの準備） ネックカーテンの取り外し	6
B. VIBE 通信システム	7
アクセサリカバーの取り外し	7
EPS の取り外し	7
3.VIBE の取り付け	7
メインユニットの取り付け	7
ユーザーインターフェイスの取り付け	7
B. VIBE 通信システム	8
アンテナの取り付け	8
4.1.オプション A: NCS 装備スピーカー	8
B. VIBE 通信システム	9
4.2.オプション B: NCS 未装備スピーカー	9
B. VIBE 通信システム	10
4.3.オプション C: イヤーパッド付きスピーカー	10
5.マイクの取り付け	10
6.ケーブルの管理	10
B. VIBE 通信システム	11
7.チークパッドの取り付け	11
8.リアトリムの取り付け	11

9.チンカーテンの取り付け	11
C. BRP GO! アプリのダウンロード	11
1.BRP GO! アプリのダウンロード	11
2.デバイスと BRP GO!との接続	11
C. BRP GO! アプリのダウンロード	12
3.BRP GO!を使用したデバイスの管理	12
4.プライベートグループ通信管理	13
D. デバイスの充電	13
1.充電	13
E. VIBE の基本機能	14
1.ユーザーインターフェイスの各部名称	14
2.電源のオン/オフ	14
3.クイックペアリング	14
E. VIBE の基本機能	15
4.車両のペアリング	15
5.リモコンのペアリング	15
6.音量コントロール	15
音声プロンプト:	15
メディア/音楽:	15
メッシュ/オープンメッシュ:	15
7.通話	15
着信への応答:	15
着信拒否:	15
通話終了:	15
E. VIBE の基本機能	16
8.音楽の操作	16
再生/一時停止:	16
早送り:	16

9.オープンメッシュ	16
メッシュインターコムを開始:	16
チャンネル設定:	16
マイクのミュート/ミュート解除:	16
E. VIBE の基本機能	17
10.音声アシスタンス (Apple®または Google®)	17
F. 詳細設定 (設定メニュー)	17
1.ペアリングされた全デバイスのリセット	17
2.設定の初期化	17
G. その他の重要情報	18
1.改造/アクセサリ	18
H. トラブルシューティングガイド	19
不具合時のリセット	19
I. アクセサリとスペアパーツ	18
1.アクセサリ	18
2.交換用部品	18
J. BRP のサービス.....	18
1.修理サービス	18
2.限定保証	18
K. お問い合わせ先	19

全般

1.安全情報

この通信システムのサポートは、BRP の保証サービス、お客様が必要とされる部品、サービス、アクセサリを取りそろえている認定ディーラー／ディストリビューター・ネットワークが行っています。部品を交換する際は、保証を維持するために BRP の純正部品をお使いいただく必要があります。BRP 認定ディーラーにお問い合わせください。

新しい通信システムとそのさまざまな機能について理解するために、このユーザーガイドをご活用ください。必ずこのガイドを読み、内容を理解し、今後の参考のために保管してください。このガイドに記載されている情報や部品の説明は、発行時において正確なものです。本書で使われているイラストは、種々のアセンブリの一般的な構造を示しており、部品の正確な形状や詳細が再現されていない場合もありますが、同等または類似の機能を持つ部品が示されています。

このガイドでは、潜在的な負傷の危険を示すシグナルワードとともに、下記の安全注意記号 ⚠ が使用されています。

⚠ 警告

危険な状況を示しています。指示に従わなかった場合、死亡事故が発生したり重傷を負ったりする恐れがあります。

⚠ 注意

指示に従わなかった場合、中度または軽度の負傷を招く潜在的な恐れがあることを示します。

重要

指示に従わなかった場合は、車両の構成部品やその他に重大な損傷を招く恐れがあることを示します。

このガイドを読むだけでは危険を排除することができません。ユーザーは、説明を理解してそれに従う必要があります。製品の品質向上と技術革新の絶えざる努力のため、BRP は何らの義務を負うことなく、製品の仕様、設計、機能、装置などをいつでも変更し、あるいは製造を終了する権利を留保します。このガイドのいずれかの部分を他の言語に翻訳する場合、翻訳の内容が正確であることを確認する必要があります。

⚠ 警告

摩耗または損傷している部品は交換してください。通信システムを改造したり、メーカーが推奨していない物を取り付けたりしないでください。

この通信システムに関するすべての警告および説明に従ってください。交換に関する説明については、BRP にお問い合わせください。すべての警告および説明に従わない場合、重傷や死亡事故を招く恐れがあります。

2.最小必要要件

VIBE 通信システムを取り付けるには、対応の BRP 製ヘルメットが必要です。スマートフォンを VIBE 通信システムに接続できるようにするには、対応のスマートフォンが必要です。また、機能を最大限にお楽しみいただくために、BRP はスマートフォンに BRP GO!アプリをインストールするようお勧めしています。

B. VIBE 通信システム

1.VIBE の各部名称



警告

BRP では、耳を覆うアクセサリを使用を避けるように推奨しています。そのようなアクセサリを使用すると、重要な周辺の音がはっきり聞こえなくなる場合があります。

警告

BRP は、ノイズコントロールシステムや通信システムを装備したヘルメットに関する、地域の交通安全規則を必ず調べておくようお勧めしています。車両を走行する地域で適用される法律や規制を必ず順守してください。

2.VIBE の取り付け（ヘルメットの準備）

ネックカーテンの取り外し

1. 付属の膨張式ホルダー上の平らな面の上に、ヘルメットを逆さまにします。
2. ネックカーテンは、横にある各側の 3 つの「スナップ固定部」で固定されています。ヘルメットの front から作業を始め、ネックカーテンを慎重に、ヘルメットの中央に向けて引き抜きます。



3. ヘルメット後部からネックカーテンを引き出します。保護カラーを完全に取り外すには、首後部を慎重に、ヘルメット中央に向けて引き抜きます。



チークパッドの取り外し

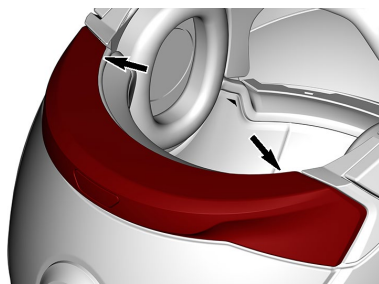
4. フェイスシールドが開位置の状態、右のチークパッドをヘルメット内側に引き、マジックテープと 3 つのスナップ固定部を外します。



B. VIBE 通信システム

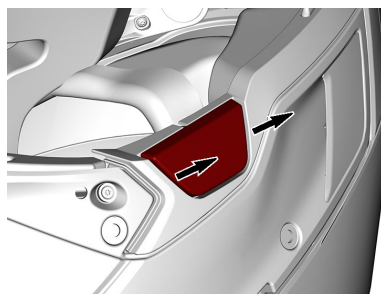
リアトリムの取り外し

5.リアトリム上のいずれかのマーキングを利用しながら、トリムを直接押すことで、ヘルメットからトリムを押し出します。



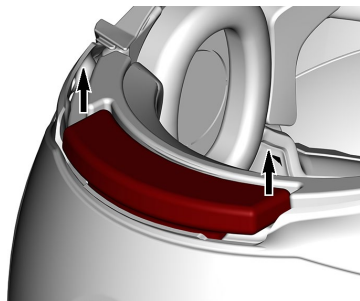
アクセサリカバーの取り外し

6.アクセサリカバーを、ヘルメットから引き離して取り外します。この手順をヘルメットの両側で行ってください。アクセサリカバーは、マグネットで固定されています。



EPSの取り外し

7.トリムの下にある EPS（フォーム）を取り外します。



3.VIBE の取り付け

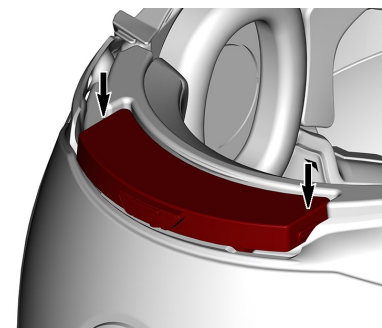
メインユニットの取り付け

1.前の手順で EPS を外したことで現れたスロット穴に、「メインユニット」を取り付けます。

2.ヘルメットに E LinQ オプションが装備されている場合は、赤のコネクター上のエンドキャップを取り外します。

3.左のコネクターを、ヘルメット上の赤のメスコネクターに接続します。

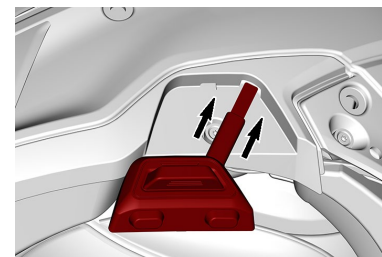
4.矢印が Sena のロゴを向いた状態で、赤のコネクターが正しい向きで差し込まれていることを確認してください。



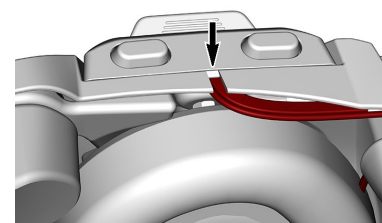
ユーザーインターフェイスの取り付け

4.ワイヤーを横向きにして、左側のスロットと穴に通します。

5.アンテナをスライドさせて穴に入れ、ユーザーインターフェイスをマグネットで固定します。



6.ワイヤーの隣にあるユーザーインターフェイスタブが、長方形の穴に固定されていることを確認します。



VIBE デバイスがすでにスマートフォンとペアリングされている場合は、デバイスがリストに表示されます。表示されていない場合は、最初に VIBE デバイスとスマートフォンをペアリングし、アプリの **VEHICLES & DEVICES (車両およびデバイス)** セクションに戻ります。

その後、VIBE デバイスをアプリに接続できるようになります。

C. BRP GO! アプリのダウンロード

3. BRP GO! を使用したデバイスの管理

VIBE デバイスがペアリングされ、BRP GO! アプリと接続されると、デバイスを管理する多くの機能にアクセスできます。

- バッテリーレベルの確認
- デバイス名の変更
- 音の管理
- マイクの管理
- メッシュインターコム管理
- ファームウェアの更新
- 文書へのアクセス
- VOX 感度

重要

VOX 感度

VOX 感度は、走行環境に応じて調整可能です。この設定を使用してマイク感度を制御します。騒音の多い環境では、感度を下げてください。マイクによる音の検出に問題がある場合は、感度を上げてください。

Can-Am On-Road 車両の場合、BRP では、VOX 感度を 5 に設定するようお勧めしています。Can-Am On-Road 車両の場合、BRP では、VOX 感度を 2 に設定するようお勧めしています。

4. プライベートグループ通信管理

BRP GO!アプリでは、**GROUPS (グループ) セクション**からグループを作成したりグループに参加したりすることができます。VIBE デバイスを BRP GO!アプリとペアリングすると、VIBE または VIBE UNIVERSAL デバイスを持っている他のグループのメンバーと、**1 つの**グループ内でプライベートな通信を行うことができます。

この機能は、VIBE および VIBE UNIVERSAL デバイスのみで利用可能です。VIBE 以外のデバイスは、プライベートグループに参加できません。

オープンメッシュ機能に関する詳細は、ユーザーガイドの E9 セクションを参照してください。

D. デバイスの充電

1. 充電

デバイスを充電するには、付属の USB-C ケーブルを、（ヘルメット後部にある）VIBE の USB-C ポートに差し込みます。

注意:

- ・ システムがオンの場合、VIBE 通信デバイスは充電を行わず、ケーブルが差し込まれるまではデバイスを使用することができます。充電するには、VIBE 通信システムをオフにする必要があります。
- ・ FCC、CE、IC、または地域の当局の認証を受けたものであれば、いずれのサードパーティー製の USB 充電器もこの製品で使用することができます。BRP では、VIBE の急速充電機能が使えるように、1 A の充電器の使用をお勧めしています。
- ・ 承認されていない充電器を使用すると、火災、爆発、漏れなどの危険の原因となり、バッテリーの寿命が短くなったり性能が低下したりする可能性があります。



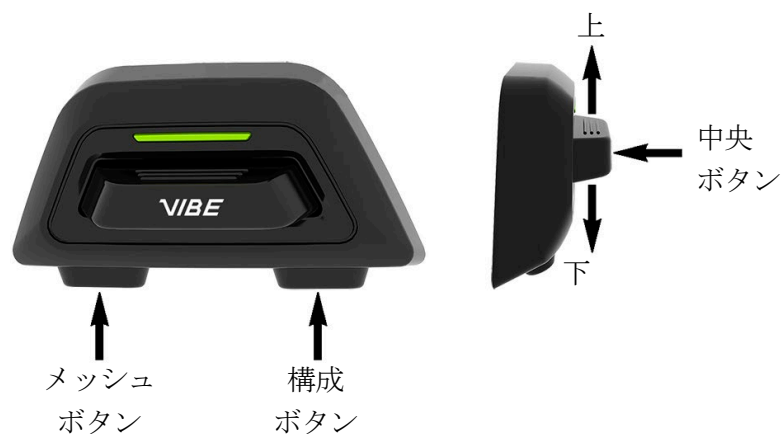
警告

BRP では、バッテリーの充電中も、VIBE システムを監視するようお勧めしています。

- ・ ヘッドセットは、入力電圧が 5 V の USB 充電装置のみに対応しています。

E. VIBE の基本機能

1. ユーザーインターフェイスの各部名称



2. 電源のオン/オフ

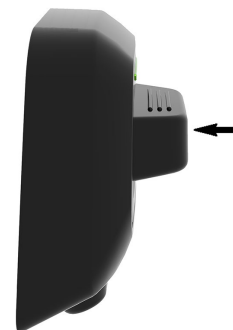
VIBE をオンにするには、ジョイスティックと設定ボタンを押します。



3. クイックペアリング

VIBE とスマートフォンをペアリングするには、中央ボタンを 3 秒間長押しして、最初に設定メニューにアクセスする必要があります。その後、「上」ボタンを 1 回押すことで、電話のペアリングに移動できます。中央ボタンを押して「電話のペアリング」を選択します。次に、スマートフォン上で Bluetooth 設定に移動し、利用できるデバイスのリストから目的のデバイスを選択します。

最初の起動時に、VIBE がペアリングモードになります。ペアリングモードを終了するには、中央ボタンを 1 回押します。



システムがオフのときに、電話のペアリングを行うことができます。2 つの電源ボタンを 3 秒間長押しします。



E. VIBE の基本機能

4.車両のペアリング

車両のペアリングは、VIBE システムとハブを接続するために使用します。この機能は、設定メニュー内で実行できます。



設定ボタンを 3 秒間長押しして、設定メニューにアクセスします。その後、「上」ボタンを 2 回押すと車両ペアリングに移動できます。中央ボタンを押して「車両のペアリング」を選択します。次に、車両のディスプレイ上で Bluetooth 設定に移動し、利用できるデバイスのリストから VIBE 製品を選択します。

5.リモコンのペアリング

リモコンデバイス（別売）を使用すると、ヘッドセットのリモートコントロールが可能です。

リモコンと VIBE をペアリングするには、設定ボタンを 3 秒間長押しして、最初に設定メニューにアクセスする必要があります。その後、「上」ボタンを 3 回押すことで、リモコンのペアリングに移動できます。中央ボタンを押して「リモコンのペアリング」を選択します。



6.音量コントロール

ジョイスティックの上/下で制御可能な音量のタイプは 3 つあります。



音声プロンプト：

プロンプトの音量を変更するには、音楽を再生せずにメッシュインターコムから離れる必要があります。

メディア/音楽：

音楽を再生しているときや、他のユーザーが話していないときに、音楽のボリュームを変更できます。

メッシュ/オープンメッシュ：

ユーザーがオープンメッシュを使用しているときや、誰かが喋っているときは、メッシュボリュームを変更できます。

7.通話

着信への応答：

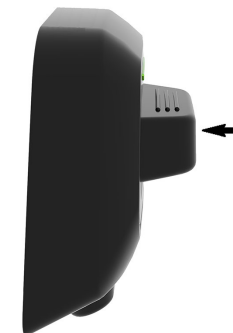
着信に応答するには、中央ボタンを 1 回押します。

着信拒否：

着信を拒否するには、中央ボタンを 2 秒間押します。

通話終了：

通話を終了するには、中央ボタンを 2 秒間押します。



E. VIBE の基本機能

8. 音楽の操作

再生/一時停止:

2 秒間押し下げて、音楽を再生したり一時停止したりします。



早送り:

2 秒間押し上げると、次の楽曲を再生します。



警告

BRP では、ホーンの音や緊急車両のサイレンなどの外部の音がはっきり聞こえるように、音量を適度なレベルに維持するようお勧めしています。

警告

BRP では、常に道路/トレールの方に注意を払うよう推奨しています。安全な状況のときにのみ VIBE 通信システムを使用してください。

警告

大音量に長時間さらされると聴力を損なう可能性があります。BRP では、45 分間聞くごとに 10 分休憩するようお勧めしています。

9. オープンメッシュ

オープンメッシュとは、オープングループのインターコム機能のことです。ユーザーは、同じオープンメッシュチャンネル内で互いに自由に通信でき、ヘッドセットからどのチャンネル（1～9）を使用するかを選択できます。各チャンネルでは、実質的にユーザー数を制限することなく接続が可能です。

なお、VIBE オープンメッシュ機能は、対応の Sena デバイスのみで利用可能ですのでご注意ください。

メッシュインターコムの開始:

メッシュインターコムを始めるには、メッシュボタンを押します。すると、自動的にオープンメッシュのチャンネル 1 に接続されます。

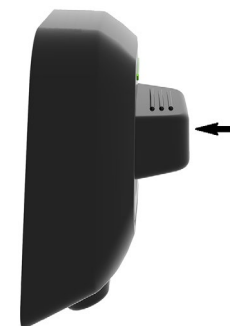


チャンネル設定:

チャンネルを変更するには、メッシュボタンを **2 秒間**押します。その後、ジョイスティックを使用してチャンネルを選択します。VIBE システムには 9 つのチャンネルがあります。

マイクのミュート/ミュート解除:

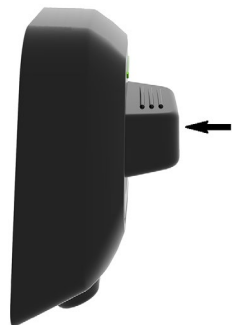
中央ボタンを押すと、マイクがミュート/ミュート解除されます。



E. VIBE の基本機能

10. 音声アシスタンス (Apple®または Google®)

パーソナルボイスアシスタンスを利用するには、最初にスマートフォンをペアリングします。次に、中央ボタンを **3 秒間** 押して、アシスタンスを起動します。



F. 詳細設定 (設定メニュー)

1. ペアリングされた全デバイスのリセット

ペアリングされた全デバイスをリセットするには、設定ボタンを **3 秒間** 押して設定メニューに移動します。次に、「**delete all pairing** (すべてのペアリングを削除)」という音声プロンプトが聞こえるまで、ジョイスティックを上 **4 回** 押します。その後、ジョイスティックの中央ボタンを押します。



2. 設定の初期化

VIBE の設定を初期化するには、設定ボタンを **3 秒間** 押して設定メニューに移動します。次に、「**Factory reset** (設定初期化)」という音声プロンプトが聞こえるまで、ジョイスティックを上 **5 回** 押します。その後、ジョイスティックの中央ボタンを押します。

G. その他の重要情報

警告

BRP では、バッテリーの充電中も、VIBE システムを監視するようお勧めしています。

注意

この製品を、自動車内や高温環境で使用しないでください。バッテリーが加熱し、割れたり火災が発生したりする可能性があります。

注意

指定充電時間内に充電されなかった場合は、充電を続けしないでください。バッテリーが過熱したり、爆発や火災が発生したりする可能性があります。

注意

製品を炎やその他の熱源の近くに置かないでください。炎の中に投げ入れたりしないでください。バッテリーが過熱したり、爆発や火災が発生したりする可能性があります。

注意

損傷した充電器でバッテリーを充電しようとししないでください。バッテリーが損傷し、爆発や事故の原因になります。

注意

充填中や使用中に製品が高温になったり膨張したりした場合は、直ちに充電や製品の使用を止めてください。ほとんどの場合、バッテリーの不具合によるものです。

注意

バッテリーが膨張したり損傷したりしていることが疑われる場合は、直ちに使用を中止してください。バッテリーが発火したり爆発したりする可能性があります。

注意

製品を直射日光下で長時間使用しないでください。この指示に従わないと、製品が損傷したり、発熱してやけどを負ったりする恐れがあります。

注意

認定されていないデバイス/ケーブルを使用してバッテリーを充電しないでください。バッテリーが損傷し、爆発や事故の原因になります。

1.改造/アクセサリ

警告

承認されていないアクセサリの取り付け、または通信システムの改造は、保護効果を低下させることがあるため、承認が無効となり、すべての保証や保険請求も無効になります。

BRP が通信システム用に明示的に承認している元の部品、交換用部品、およびアクセサリのみを使用してください。

H. トラブルシューティングガイド

不具合時のリセット

VIBE が正常に機能していない場合は、VIBE の USB ポートの隣にあるピンボールリセットボタンを押すことで、ユニットを簡単にリセットすることができます。押すと、VIBE が終了します。

問題	対処法
スピーカーが 1 つ機能していない	1- スピーカーの黒のコネクターが、メインユニットの黒のコネクターに接続されているか確認してください。 2- 接続に問題がない場合は、スピーカーを交換しなければならない場合があります。BRP 認定ディーラーに部品の交換をご相談ください。
マイクが機能していない	1- マイクの赤のコネクターが、メインユニットの赤のコネクターに接続されているか確認してください。 2- 接続に問題がない場合は、マイクを交換しなければならない場合があります。BRP 認定ディーラーに部品の交換をご相談ください。
デバイスの電源が入らない	1- USB-C ケーブルと充電器を VIBE 通信システムに接続してください。ユーザーインターフェイス上のライトが赤く点灯し、充電されていることを示します。 2- ライトが赤く点灯しない場合、または 20 分充電した後に VIBE の電源が入らない場合は、BRP 認定ディーラーに点検や交換をご相談ください。 3- VIBE 通信システムが膨張したり、高温になったり、突然機能しなくなった場合、バッテリーに不具合がある可能性があります。VIBE 通信システムの充電や使用を直ちに止め、BRP 認定ディーラーに点検や交換をご相談ください。
デバイスが正常に機能しない	1- デバイスが正常に機能しない場合は、簡単にリセットすることができます。 2- USB ポートの隣にあるリセットボタンを探し、ペーパークリップなどを使用して、そのボタンを軽く押してください。 3- VIBE 通信システムがオフになり、デバイスがリセットされます。 注意: このリセットを行っても、ヘッドセットは工場設定にリセットされません。
スマートフォンが VIBE 通信システムに接続されない	1- VIBE の設定メニューに移動して、スマートフォンを再接続してみてください。 免責事項：すべてのスマートフォンが VIBE 通信システムに対応しているわけではありません。スマートフォンによっては接続できない場合があります。
フラッシュライト（別売）が点灯しない	フラッシュライトと VIBE との接続を確認してください（抜き差ししてみてください）。

I. アクセサリーとスペアパーツ

利用できるアクセサリーとスペアパーツの概要をインターネット上で確認できます：<http://store.ski-doo.com/>

⚠ 警告

安全上の理由から、いずれのアクセサリーも BRP が特定の通信システム用に承認したものでなければなりません。

⚠ 警告

BRP が提供する交換用部品以外の交換部品を使用すると、重傷を負ったり死亡したりするリスクが高まります。この通信システムで機能するように特別に設計された部品のみを使用してください。BRP では、いずれの交換部品も BRP ディーラーに取り付けを依頼するよう推奨しています。

1. アクセサリー

BRP の純正アクセサリーは、BRP 認定ディーラーでお求めいただけます。最寄りの BRP ディーラーを探すには、BRP のウェブサイトのディーラー検索機能をご使用ください：

www.brp.com

2. 交換用部品

BRP の純正部品は、BRP 認定ディーラーでお求めいただけます。最寄りの BRP ディーラーを探すには、BRP のウェブサイトのディーラー検索機能をご使用ください：www.brp.com

注意：ご利用いただける交換用部品の詳細については、当社のウェブサイト (<http://store.ski-doo.com/>) でご確認ください。

J. BRP のサービス

1. 修理サービス

VIBE は、最新の開発および生産手法を用いて設計および製造された、高品質の BRP 製品です。通信システムの修理が必要な場合は、最寄りの BRP 認定ディーラーまたはディストリビューターにご相談ください。

ご依頼を受け付けた後、BRP は内容を検討するため、分析が完了するまではご依頼内容の完了が遅れる場合があります。

元の不具合について明確に説明した場合であっても、修理中に BRP がさらなる不具合を発見した場合は、通信システムの正常な機能の回復に必要であれば、BRP は個別の注文なしでその不具合を修理する場合があります。

通信システムが機能しなかったり、ヘルメットへの取り付け中に損傷したりした場合は、機能や性能を確認するために、BRP のディーラーにヘルメットの点検をご依頼ください。

2. 限定保証

BRP 認定ディーラーで通信システムをご購入いただいた場合、ご購入いただいた製品には、製造上の欠陥に関する限定保証が付きます。

限定保証期間は、購入日から 3 年間です。保証請求を行う場合は、最寄りの BRP 認定ディーラーにご相談ください。

その際、請求内容に関する詳しい説明とレシートのコピーをご提示いただくようお願いいたします。

K. お問い合わせ先

北米
565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
カナダ

Sturtevant, Wisconsin, U.S.A.
10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177
U.S.A.

Sa De Cv, Av.Ferrocarril 202
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B
76220
Santa Rosa Jáuregui, Qro.
メキシコ

オセアニア
6 Lord Street
Lakes Business Park
Botany, NSW 2019
オーストラリア

南米
Rua James Clerck Maxwell, 230
TechnoPark Campinas
SP 13069-380
ブラジル

アジア
〒210-0005神奈川県
川崎市川崎区東田町8
パレール三井ビルディング15階
日本

Room Dubai, level 12, Platinum Tower
233 Tai Cang Road
Xintiandi, Lu Wan District
Shanghai 200

ヨーロッパ
Skaldenstraat 125
B-9042 Gent
ベルギー

Itterpark 11
D-40724 Hilden
ドイツ

ARTEPARC Bâtiment B
Route de la côte d'Azur, Le Canet
13590 Meyreuil
フランス

Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Tronheim
ノルウェー

Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi
Formvågen 16
S-906 21 Umeå
スウェーデン

Avenue d' Ouchy 4-6
1006 Lausanne
スイス

最寄りの BRP 認定ディーラー/ディストリビューターについて、または BRP 製品の詳細については、当社のウェブサイト (www.brp.com) をご覧ください。

© および BRP ロゴは Bombardier Recreational Products Inc. またはその関連会社の商標です。

© 2023 Bombardier Recreational Products Inc.

BRP_20250626_R04JP

Google® は、Google LLC の登録商標です。

Apple® は Apple Inc. の登録商標です。

その他すべての商標は、それぞれの所有者の所有物です。